

SIN WAN PAO, LTD., SHANTUNG ROAD

新 聞 報

本館開設在上海英界望平街南即東山一路一百六十二號門牌

本館開設上海英租界望平街南即山東路一百六十二號門牌

本報目次

第一張	富門抄	電傳宮
第二張	各埠新聞	各國
第三張	本埠新聞	華洋

帝宮門抄  
各國新聞  
華洋訟案  
論說  
小說  
專電  
商務雜誌  
中外要事

---

日經內閣奏 派王大臣  
以文員用前判署以文  
數此

臣驗放揀選一等截取揀選舉人陳廷英金國廣朱萬肥  
深雅和香均堪以知縣用揀選二等截取揀選舉人潘

奉 上諭升允奏特參庸  
英璞才具平庸操守難信  
著開缺勒令休致候補知  
縣遇缺行不給被控有案

沙泥州判朱登獻因循疲軟縱役誣  
縣張成周聲名素劣同僚不齒大挑知  
狄道州知州潘力謀顛頑成性聽斷粗  
劣不職各員請旨懲處一摺甘肅鞏秦

載兩宮從楊侍  
於是而嘆政府對

虛榮寵絡南洋華僑

來稿

帝之請以御書福壽字二十四幅賞給南洋  
於僑民之感情愈久愈薄其粉飾之舉動籠

晉崗兵往捕亦被

山下費姓家強姦及笄女不從刀傷  
刺傷後由宿衛營集隊拘送陸軍部

北京電 政府定凡禁烟條奏統交禁烟部核辦

（四月初一日發）

又奏糾止土風並陳辦事  
駐美伍使電智利華僑請  
北京電  
習義請裁奉無訛要收

為難情形奉旨著該撫力任其難毋避嫌怨  
設專使可否或設領事  
(四月初一日發)

使日胡星使初四日東渡

(二十九日發)

船會期迫請就近派員入會

(二十九日發)



激石庫門內人醫藥室代登  
價每洋五瓶雙料每瓶半元每料六瓶洋一

五角



上海華洋人壽總公司  
禁煙實行文明戒煙丸戒之最妥善  
最穩當而價且廉有志思想者注意  
禁煙一事得兩廣總督府議定又得外人贊成之妙在租界一體禁止見無一掃而淨我國與盛之機會現由本局出而禁煙丸之出世其功効實非他藥所能及也凡欲戒煙者請向本局購買此丸服之自然煙癮漸消而精神日旺誠為戒煙之良方也  
上海三馬路文明戒煙總社敬啓

迎商維新廚  
大清上海郵政總局郵政司諭  
新開慶華堂羹湯莊  
瑞蘭徵題  
復順仁號聲明  
敦和輪船總公司聲明  
開平礦務有限公司派利廣告

三陽道人相法如神  
西商賽馬  
救急扶危夏令要藥  
致富有基  
治愈雞眼

美華利北號減立廣告  
成仙相驚天下  
異耳還明丸  
家有小兒不可不看  
京都大寶藥局

壯陽至寶延壽真丹  
壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

創製六臟藥之理由  
六臟藥全購  
此藥專治六臟之病，無論新久，服之立見奇效。凡患此症者，請速購服，以免延誤。每盒售價大洋二元五角。

壯陽至寶延壽真丹  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽至寶延壽真丹  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽至寶延壽真丹  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽至寶延壽真丹  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽至寶延壽真丹  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽至寶延壽真丹  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也

壯陽極品眉壽種子丸  
此丸力宏深能收放有鬼不測之機服後反覺精神不疲必至要緊之時然後發其氣百倍大得其力真廣嗣之金丹生男之寶券也



大良丸	開往長江	日清公司
春日丸	開往長崎	日清公司
下馬里	開往上海	會船
要克開坡	開往香港	德公司
四月初四日禮拜一	開往香港	會船
借灣丸	開往門司	會船
四月初七日禮拜三	開往上海	太古公司
金華	開往上海	會船
鐵成	開往上海	會船
山口丸	開往上海	會船
四月初九日禮拜四	開往上海	會船
鐵有丸	開往上海	會船
四月初十日禮拜六	開往上海	會船
弘濟丸	開往上海	會船
四月初十日禮拜六	開往上海	會船

[illegible][illegible]

風聲喧嘩時症最難  
全賴此藥性極靈驗  
立見奇效此藥係由  
切項用牛皮紅藥水  
後日取三次每次一  
茶匙每瓶洋五角

京師各藥房均有代  
售每盒一元二角

票專取此商銀以國  
錢兌換洋者均可照  
申蘇州府新橋東分  
館設在天津路

**論司務稅關海江**

四月初五日點開船隻五號  
三悉南此路諸內所屬六照月  
十持人此路諸內所屬七月初  
一十四一印付於期是日每  
日年光體中蘭九十三本商日初

**明聲單矣**

特在茲錄一千陳設辦粉今  
外存此司之千載謝其公議  
查有銀壹千四百另十一千磅  
並有銀肆百廿五兩二錢計一  
覽等件作在廿六萬二保計一種

**貨棧出催**

洋釐聲明為銀兩又三益行  
聲明其本與東家不無有零  
告切特此通知如不實一號  
自發之期四月即數千磅  
單張法依第廿四單毛  
惠利行出沽物八十枝  
大都後即日租八百件

**白告公司示承保**

險三請什公作助在本  
而險三請什公作助在本  
公司保單頭船者隨小面  
也般水難者諸位小險本  
司般水難者諸位小險本

**瑞和洋行**  
野鴨氣楠樹梅厚游歸鐘下淮  
此力得信氣順瑞瑞瑞瑞瑞瑞  
物自日來氣順瑞瑞瑞瑞瑞瑞  
等家錢子錢子錢子錢子錢子  
不欠大錢大馬價日馬十日  
賣 拍 六 拜 禮  
車 氣 順 瑞 瑞 瑞 瑞 瑞  
**瑞和洋行**  
佈申望又二車上本二日准  
一電四九一等行點上於  
計人馬部地鐘鐘上初  
此驗可力十氣鐘在十三

**趙一泉**

廣記：楊大誠在解  
拍抽五拜禮  
拍賣舖鋪五二兩銀利現有  
可也者少在午四點大照  
此面時買贖一體內有公公之  
票支失道

拾取寶號已洋十餘員許  
向回二日於廿三號  
勿作各款銀元一失而  
名等趙申復由都京購轉

飲好手  
呂氏布衣  
棉紗有花  
小南橋  
曲北

角  
波小登發  
月桂發  
樓分發

本全  
館或成  
錦成號

[illegible][illegible]



的置始創崔製半夏○仍在原處根德里內○購者認明辦香廬牌號地址○以免誤購

初四日下午四點鐘在該當衆搗燬以祛毒而警  
 惡臨監視佈此商品陳列所敬告  
 2034

辦香廬聲明始創崔製半嘉

[illegible]

**SIN WAN PAO, LTD., SHANTUNG ROAD**

# 新報第二張

本館開設上海英租界望平街南即山東路一百六十二號門牌

西曆一千九百八年  
五月一號

各埠新聞

札發名牒事略 ○吉撫朱經帥近准陸軍部咨本部派員編輯歷代名將事略並附淺近演說以備陸軍學生學食等隨時講肄茲已編成六國漢譯共兩冊相應先行刷印咨發十七部謂轉轉發陸軍小學堂十二部陸軍軍庫十五部以資講習而興感奮茲續成帙再行印發云云當即札飭天津鐵路轉發各軍並飭新詳開辦說

稟設統計學會 ○吉林調查局長馬漱午部耶因近奉部章  
各省省均應設統計處統計全省財政爰擬定簡章稟請督撫兩師先  
於調查局內附設統計學會一處通飭各司道迅速派員到會研究統  
計辦法以備將來遵章實行

示種各商講求種棉 ○吉林商務總會近奉農工商部札飭調  
查各省種棉情形以便振興商業現該會會得吉省地札極北  
土性過寒於棉花一項素所不產近年來留心農務者屢經培植棉  
華而不實終未收效本省需用棉花紗布向均由各商販自他省故於  
紡織一事尤不講求業已呈覆部憲並一面出示曉諭各商迅速研求  
良法擇地試種矣

勸募津浦路股 ○山東勸業道蕭應椿會同在籍紳士汪道瑤庭並商會公所委員譚令星九等招集錢常隨兌三業商人開會集議訂出金出銀四十萬兩分買津浦路股以資挽回路權乃該商等祇允出銀二萬兩因此均尙往來會商云

種植營業銳減 ○山東泰安府一帶桑產營業現因畝捐比往年又加十倍於是前所種營業之地畝一律改種春麥近各里長之赴縣稟告者已有三十餘村矣

截至前月九日舉行議員例會准先由各區分學會分函各府廳州縣一  
分會選舉議員下星期內開送各名氏俾行集議代表正副會長已將  
選舉區域暨選舉資格方法通知各分學社茲將十九日開議事件  
列左(一)報告去年事務大略(二)決定教育會遷移地址(三)就  
址組織模範小學(四)擴充法政講習所爲練習自治基礎(五)師範  
補習所增加學科暑假畢業(六)增設調查員以憑核實

(上略)查此案前准民政部咨當將清查罌粟地畝編號造冊填給印照辦法釐定動經各節通飭遵辦在案迄今已及一年各州縣並未遵照章明造報殊屬玩延現即飭遵辦核在案迄今口既於本年為始若未之轄地於滅種罌粟一事尚不能認真辦理違章實行坐令外人藉口誤國害民試問各該地方官能否當此重咎今部咨雖以六個月為限然距本部堂飭查之限早已逾期未便稍事牽就應即責成甯蘇兩藩司蘇某等一體嚴飭所屬再行予限三個月務將轄境內向種罌粟畝口地畝各若干及其人名畝畝實產土藥數目一律清查完竣分別編

江督札甯蘇兩藩文 (通飭清查罌粟地畝造冊填表咨部)

這册填給印照通報各上司衙門查考即由該司等會同核明彙案

印結中送各上司衙門備案此項印結必須呈由藩司等彙送咨部凡  
出結州縣嗣後如復查有絲毫煙種地畝即將現任之員從嚴撤參決  
不寬貸(下略)

駐英領事調任 ○駐英領事克爾君已奉英廷之命調大津  
英總領事譚文匯報

飭設戒煙查驗所 ○湘撫岑堯帥近飭三司擇地籌款設立戒  
煙查驗所凡印委差遣各員有染嗜嗜好者無論已戒未戒均須調查  
驗居住旬日察其果否戒斷如有所十日全無煙癮即令該所司司  
具切結並發給執照仍舊辦事其所中詳細章程已由三司核議  
詳准獎勵局員 ○湘省厘局新章各局比較增收各員均應公  
別獎勵茲釐金局總辦以托口瀏陽常德各局均有增收特具稟撫  
請照新章將托口釐局委員陳大令堂記大功四次德先紹奏一次  
嗣釐局委員陳大令延斌當奉批併記大功一次常德釐局委員劉大  
貽烈留辦原差以示鼓勵當奉岑堯帥批准并飭移司計總行各員  
知照云

漢關查覆內外銷款項 ○漢關道桑鐵珊觀察近接調查局傳  
辦陳太史啟第否以現奉督札准度支部咨飭將各省每歲內外銷  
項調查明晰列款報部以便統計編列預算表臣飭於三月辦竣望  
等因現飭本署統飭前事員賀大令祖福迅即查案造冊咨覆  
駐漢口副領升調 ○駐紮漢口日副領事山崎馨一君刻奉本  
國外務省咨令調升駐美紐約總領事所遺漢口副領事葉派夫田  
大耶來漢接任云

飭查學紳吞欵徇私 ○湖北夏口廳高等小學會計學紳胡  
毓棠刻被劄作積等以侵蝕學欵任用私人等詞在鄂督署具控趙  
帥業已批仰提學司督飭夏口廳確切查明稟覆核辦

茶葉開盤運滬原因 ○漢口為華洋茶商匯集之區曩年每  
三月初旬開盤貿易本年因襄河水災茶商沉沒銅元不少故遲遲  
四月初旬方能開市

調查局委員開辦 ○續省調查局總辦張玉叔太守已將派  
科長照員書記等官稟奉撫憲批准下札於上月廿七日開辦所有  
員職名錄錄如下 法制科科長邵啟賢 第一股員韓利湖、  
等書記顧會霖、陳祖光 第二等書記沈兆熊、周應濤 二  
等書記蕭蘭、  
奏侯光唐汪時謨 第二股股員祝長齡 一等書記陳書年 二  
等書記金鼎元、楊承烈 二等書記江福權、周慶榮  
第三股股員陶牧 一等書記楊霖 二等書記余寅中、  
等書記潘學明、吳祖年 統計科科長黃元直 第一股股員王培  
第一等書記汪念祖 二等書記陳其達、陳壇 二等書記湯家麟、  
文賢 二等書記高書子、廷選 第三股股員吳先貽 一等書  
記王之德、  
父賢 二等書記陸鴻鳴、余志縵 第三股股員王衡、李瑛 考  
察員 監印陳鐸 收發何秉坤 校對甘文湧 排印吳自恩、

立止遺精第一奇方

[illegible]

學致出 生髮膠  
六瓶洋三元五角○上海益樹弄新橋南見

治毒門可稱獨步  
五世傳秘藥求精醫毒門通各症無不藥到病除  
日愈而日隆其藥如神同方水無遺毒生  
差地拖延歲月懷在藥舖上終終其可惜也心存濟世故特此佈聞  
（近新北門一街朝陽廟對面）  
專治楊梅結毒下疳橫痃魚口便毒五淋白濁小便便  
流赤濁虛淋等症治濕熱各瘡癰疽疔瘡疥癩紅腫  
並赤濁虛淋等症治濕熱各瘡癰疽疔瘡疥癩紅腫



九江風災之損失 ○九江上月二十四日下午忽發大風... 營兵衛署之督批 ○駐紮阜寧縣虎字營兵衛署... 營兵衛署之督批 ○駐紮阜寧縣虎字營兵衛署... 營兵衛署之督批 ○駐紮阜寧縣虎字營兵衛署...

各國新聞 日工往巴 ○三月廿九日東京電云... 巴國政府之派駐國云林報... 巴國政府之派駐國云林報... 巴國政府之派駐國云林報...

願普天下國民同愛鐵漢 第一回 論政綱 鐵血神界 聘譯人遊歷中華... 願普天下國民同愛鐵漢... 願普天下國民同愛鐵漢... 願普天下國民同愛鐵漢...

弱能轉強老可還少 奇方濟世 患瘧請試 普天之下一獨一無二... 弱能轉強老可還少... 弱能轉強老可還少... 弱能轉強老可還少...



林渭川醫生精製毒科靈藥十六種寄售各埠

本醫生精製毒科靈藥十六種寄售各埠。凡患此症者，不論男女老幼，服之立見奇效。此藥乃本醫生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。現將各藥名稱及功效列後：

- 一、化毒丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 二、追風散：專治風濕骨痛、關節炎、腰腿疼痛等症。服之立見奇效。
- 三、五寶膏：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。貼之立見奇效。
- 四、萬應膏：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。貼之立見奇效。
- 五、三寶丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 六、拔毒丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 七、加味八寶丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 八、除毒丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 九、花柳丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 十、化毒丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 十一、追風散：專治風濕骨痛、關節炎、腰腿疼痛等症。服之立見奇效。
- 十二、五寶膏：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。貼之立見奇效。
- 十三、萬應膏：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。貼之立見奇效。
- 十四、三寶丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 十五、拔毒丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 十六、加味八寶丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。

蘇州道前街鳳翔春經售文明戒煙丸批發各種彩票

上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。此丸乃本堂秘製，功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。現將各藥名稱及功效列後：

- 一、如意丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 二、壯陽丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 三、如意丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 四、壯陽丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。

京天寶齋海狗腎扶陽種子補身丸

天下聞名。種子仙丹。此丸乃本齋秘製，功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。現將各藥名稱及功效列後：

- 一、種子仙丹：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 二、扶陽丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 三、種子丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。
- 四、補身丸：專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等症。服之立見奇效。

昌成煙公司廣告

本公司經理昌成煙公司。凡欲購者，請向本公司洽購。本公司地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

中國通商銀行代收江南賑捐七項常捐告白

本行代收江南賑捐七項常捐。凡欲捐者，請向本行洽捐。本行地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

新出康那雷水泥地板

本行新出康那雷水泥地板。凡欲購者，請向本行洽購。本行地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

看看聲明無恥

近有不法之徒，冒用本行名義，招攬生意。凡欲購者，請認明本行商標，以免受騙。本行地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

普益藥房父子全愈

本藥房父子全愈。凡欲購者，請向本藥房洽購。本藥房地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

南波世儒醫呂子珊眼科遷移廣告

本醫館遷移。凡欲購者，請向本醫館洽購。本醫館地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

總發行所上海中法大藥房

本藥房發行。凡欲購者，請向本藥房洽購。本藥房地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。

電氣脚墊功用錄

此墊功用。凡欲購者，請向本藥房洽購。本藥房地址：上海棋盤街廣和堂如意丸壯陽之妙。



**霜仁杏乾**  
批司公華忠港香理經總  
五芳齋商標...  
批發零售...  
地址：香港中環...  
電話：...

**名機各發**  
總售  
批發零售...  
地址：香港中環...  
電話：...

**三立五永**  
遠淋白濁  
丸九子男  
丹酒生春春  
驗奇子種陽壯  
門毒科外  
單保給醫包  
發不保永

**科外門毒**  
生醫香純胡  
包年有...  
地址：香港中環...  
電話：...

**商法**  
司公燈電車電  
目價車電  
等二等頭  
後列名站  
章簡務車

**世良堂三老東廣**  
專治...  
地址：香港中環...  
電話：...

**和太之飲**  
大總發行...  
地址：香港中環...  
電話：...

**書專病治**  
長命洋行  
地址：香港中環...  
電話：...

**包愈哮喘**  
咳嗽吐血  
地址：香港中環...  
電話：...

**童還老返**  
地址：香港中環...  
電話：...

**告廣司公總烟華瑞**  
地址：香港中環...  
電話：...

**招房地沿**  
地址：香港中環...  
電話：...

**法根斷痛牙治**  
地址：香港中環...  
電話：...







生今日親官署上控亦如是同錄現爲滿保向小的嚴諭洋三十元不允致與爭執伊日  
禮儀大令聲明張之傷現判宋曹四百板着其廿大保送縣呈案收押候辦○黔欠鄭傳  
部銀兩一據理由縣監刑到監現在家查拏提保供有銀一千元於上禮拜六託某委  
員帶入部中不日有信可判監令到監待押候示  
總巡部會○該大郎控署張保担保銀洋三百三十三元不理一狀  
昨已獲訊明署稱保昭手生意吞洋數百元此款應由代道查明判諭押候着南滿  
同成義取訴口供交署速覓保理還○文生華等控在內務局頭維新園治堂執事處呈  
控同成義取訴口供交署速覓保理還○文生華等控在內務局頭維新園治堂執事處呈

**游說正巡官訊判責四** 百板押改過局五月傳失主認領○四區解積糧陳小希率家請  
交保陳安楊德權訊道  
**一路一區巡局案** ○城內一路三區分開解在竹葉堂打竊之陸秀輝主一區辦辯  
理明○王少魯被楊德權抵單不贖由藥舖店主朱桂林保出玩抗不理直昨午傳來夜訊判  
和杜保銀兩昨日呈批罰三元元延久不理第一路三區游說偵緝上列各案有餘

辦刑責三三板押收過所三個月既傳朱致局其領  
開八巡邏局案。江浦流匪楊如通徐德彰新香向鄉人桂仁生以搜刀爲由搶  
去小邦入逃入江灣大寺內由桂彰向徐德彰池沈全忠將楊拿獲旋被楊等同黨數  
十人劫回陳沈兩被殺流匪用刀數箇站崗巡邏立砍擊斃兜拿拘獲徐生池彭新香二  
名由四路一區解送總局堂經裁判員孫大拿問得徐生池在塘幫兒飭責一百板交張彭  
持刀犯紀傷罰得喝令革責四百板押候發落並辦汪觀察核辦○福林氏控洪修輪不  
洋不還反顧吞沒金戒出賣黃富官控劉烈開圖還其結交保

○王爺之大公愾怒 ○觀手則無不有主才不足而主理其才  
歐王爺之令喚劉唐供因道泰利洋行房屋價項未領贖實由該洋行允代管理大  
令判唐交安侯候致該會館呈請此款是應歸泰利洋行東白來泰劃付陳覆到再核

○潮頭店主鍾王陳氏控欺夥下文林欠洋元還提訊各執大令判下滙洋三元

○公共公解堂案 ○昨歲議事錄大令與德即副領事會議類氏控席席招陳

生記劉捐金飾一案原被告由律師到堂開庭陳存捕房之保洋一千元當堂發還陳帶同捕房押候禮拜六解案核辦。黃海供認武在華費銀贖境討拐楊某之劉某除刑外余處賣與楊福松為妾由探王長髮轉託黃發供認係劉係捕房之劉主轉稱楊福松劉某在黃張道押候下禮拜二將劉帶案開庭。周阿鳳控盜盜劉係盜劉某拐賣女孩孫李劉王四年在案張道押候下禮拜二將劉帶案開庭。賈凡憂控盜王劉史街之美女劉頭事劉某以法理去

訊後迭還原原斷押滿後，遂送法公室審辦。○城內海味店王冠祥被控陳陸區，局屬羅洋一，案覆訊原告未到，陳求保釋，理官判准交保候核。○劉少基被控少山衣物將贖押於滬南工程局境，由探查獲，押復訊官判押候兩致工程局吊贖再訊。

法公室案：○蕭發發借宿周阿小姐控陳培生，携拐小孩案，洋陳供係蕭姐小的，房屋

父祖洋三月小開有兩門面烟館租房客共有四家因索租被毆見警司馬即陳交保查核(王)大佐忠烈親統朱劉氏小孩在黃社氏家出倫有一小孩隨(黃)黃氏保稱有人寄發前日復訊探聞由查由公共工部局候候再查核(符)葉昌隆經黃社氏將兩小孩(舉)大將兩一護出交陳陳氏工部局候候再查核(符)葉昌隆經黃社氏將兩小孩(送)中下里及下里交(黃)黃昌隆被毆走犯司余德私私黃昌隆(案)案

劉銳先繳本利洋一千二百三十二元。原中陳文蘭繳銀一百兩余押銀洋八百元。後又被陳將夾鞭押博易處前。提訊張供情願再繳八百元。看陳父交出契據。陳推供無力。指繳官列陳督押余還押着余還契據辦。公共捕房紀事。王阿金包車兜攬主顧。由捕拘獲。押候訊辦。正監福余小德在。

路殿打由印捕拘獲押候庭辦

[illegible][illegible]

煤焦炭品質極佳凡機器爐竈家宅之用無  
不稱美與歐洲所製土等無異者照  
實洋一元較加倍收買更速絕無非常  
上海大馬路廣泰祥號大藥房內

司亦將製造各樣缸瓦器皿房瓦引水管並

磚瓦以上各貨價值無不格外從廉如蒙  
細情形者請函致本公司各處代理人處可  
開平礦務有限公司分局  
濟公司

平礦務有限公司總局

[illegible][illegible]

原衣置置舊料新式出售以來所售一元定價則一週減知今各處售出  
如皮夾如多應酬推估價甚廉從原每兩減大洋八折絲之無或價不適合  
願者請速購選可也 露昌莊謹白







名馳下天乳牛公企



CONDENSED MILK  
MILKMAID BRAND  
ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.  
CHAM, SWITZERLAND & NEW YORK

行洋利公



AMERICAN  
CONDENSED MILK  
Gold Seal Brand

丸聰還耳方奇世蓋

治白濁便毒名醫

本行開設上海英大馬路第三十一號門牌德律風第八百三十一號及移動電話等如蒙賜顧請臨本行面議可也

告廣所列陳器機行洋生瑞



本行開設上海英大馬路第三十一號門牌德律風第八百三十一號及移動電話等如蒙賜顧請臨本行面議可也

掃毒花柳丸

本行開設上海英大馬路第三十一號門牌德律風第八百三十一號及移動電話等如蒙賜顧請臨本行面議可也

新開全藥房

本行開設上海英大馬路第三十一號門牌德律風第八百三十一號及移動電話等如蒙賜顧請臨本行面議可也

行車踏脚昌同

本行開設上海英大馬路第三十一號門牌德律風第八百三十一號及移動電話等如蒙賜顧請臨本行面議可也